



Access and Perform Search in MultiTerm Online

Access MultiTerm Online

Connect to: <http://www.hp.com/go/etma/terminology> or
<https://h20568.www2.hp.com/multiterm/> (Digital Badge or BPIA access will be required)

SDL MultiTerm Server 2011

Login

Authentication Use Windows Authentication

Username

Password

Login

Enter username and password provided by HP Terminology team or use **“hp terminology/hp”** generic credentials



Access MultiTerm Online

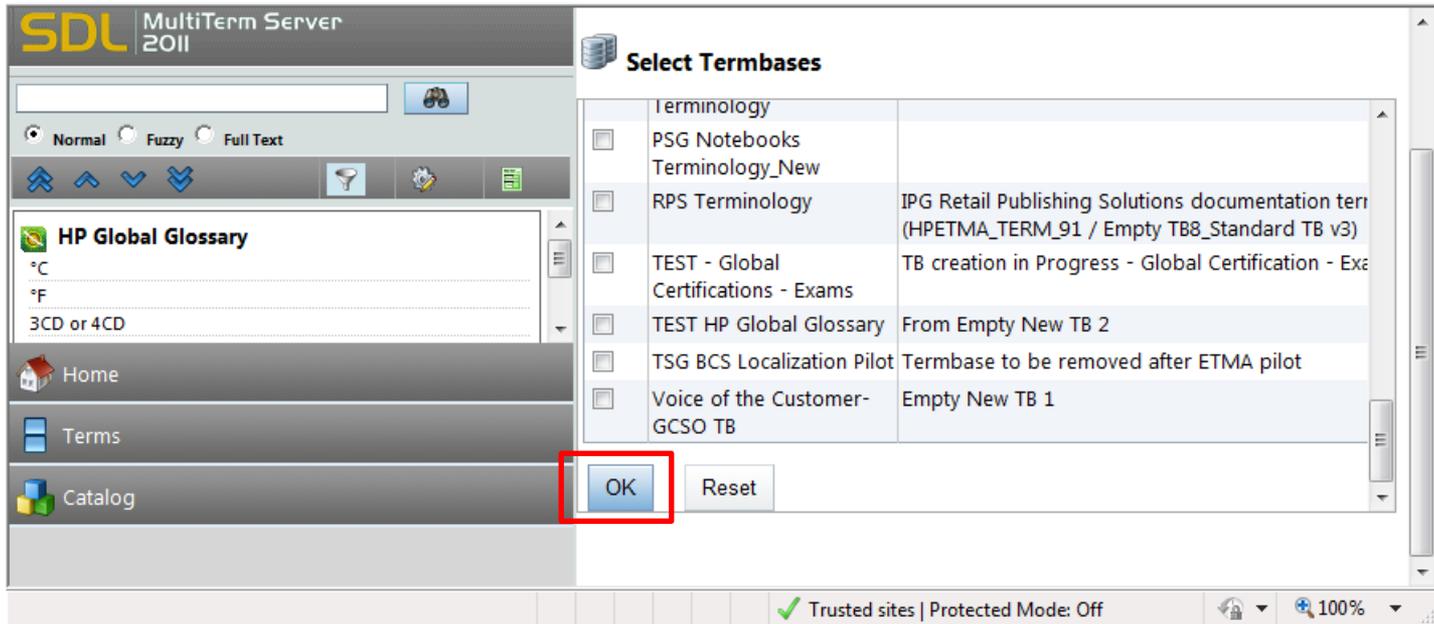
You will get to the “[HP Global Glossary](#)” (HP default Termbase), click [Home](#) to select another Termbase.

The screenshot displays the SDL MultiTerm Server 2011 web interface. The top left corner shows the logo and version. The top right corner indicates the user is a 'MultiTerm Guest User'. The main interface includes a search bar, a language selection dropdown (English to Bulgarian), and a 'Flags layout' dropdown. Below the search bar are radio buttons for 'Normal', 'Fuzzy', and 'Full Text'. A left sidebar contains a tree view with 'HP Global Glossary' selected, and sub-items for '°C', '°F', '3CD or 4CD', 'Home' (highlighted with a red box), 'Terms', and 'Catalog'. The main content area shows details for entry number 1162, including a concept definition, notes, and category. It lists two terms: 'degree Celsius' (English) and '°C' (Bulgarian), both with status 'In Review' and 'Unspecified' part of speech. The bottom status bar shows 'Trusted sites | Protected Mode: Off' and a zoom level of 100%.



Access MultiTerm Online

On the [Home](#) menu, tick the Termbase Name you want to Search on and click the “OK” button at the bottom of the page.

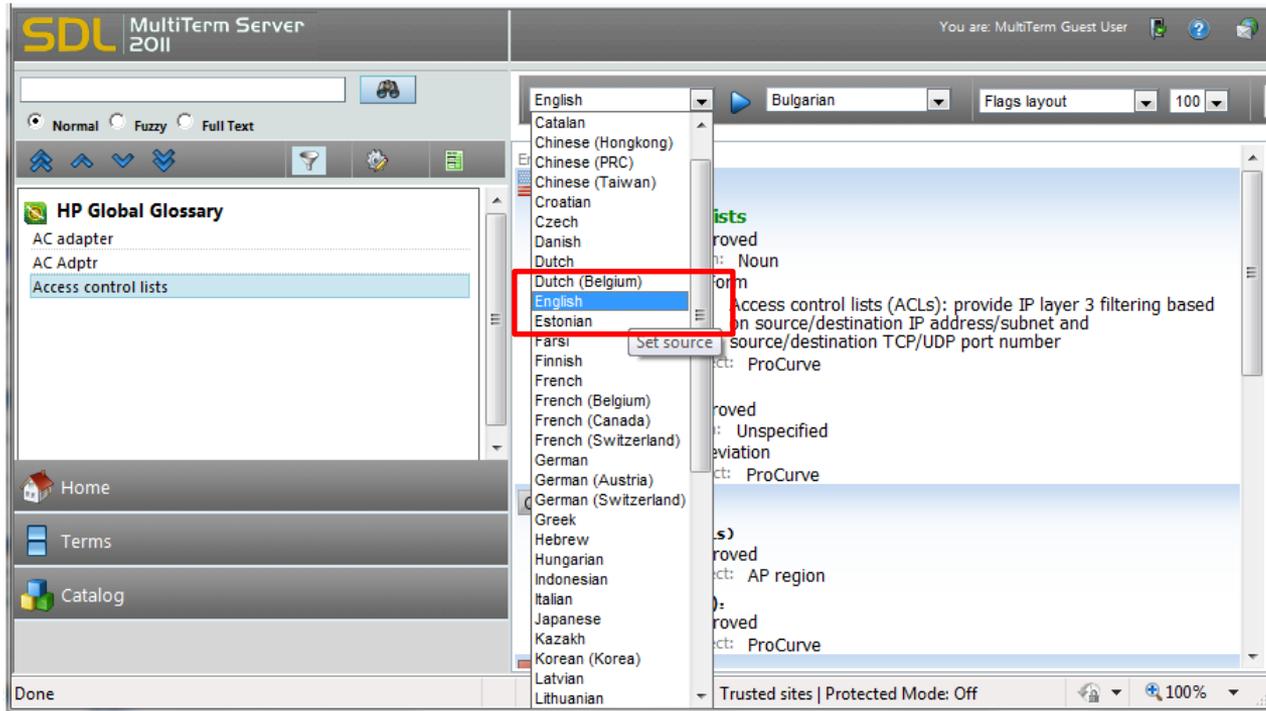


The screenshot displays the SDL MultiTerm Server 2011 interface. On the left, there is a sidebar with navigation options: Home, Terms, and Catalog. The main area shows a search interface with a search bar and radio buttons for 'Normal', 'Fuzzy', and 'Full Text'. Below the search bar, there is a section for 'HP Global Glossary' with temperature conversion options (°C, °F) and '3CD or 4CD'. The 'Select Termbases' dialog box is open, showing a list of termbases with checkboxes. The 'OK' button at the bottom of the dialog is highlighted with a red box.

Select Termbases	
<input type="checkbox"/>	Terminology
<input type="checkbox"/>	PSG Notebooks Terminology_New
<input type="checkbox"/>	RPS Terminology IPG Retail Publishing Solutions documentation terminology (HPETMA_TERM_91 / Empty TB8_Standard TB v3)
<input type="checkbox"/>	TEST - Global Certifications - Exams TB creation in Progress - Global Certification - Exams
<input type="checkbox"/>	TEST HP Global Glossary From Empty New TB 2
<input type="checkbox"/>	TSG BCS Localization Pilot Termbase to be removed after ETMA pilot
<input type="checkbox"/>	Voice of the Customer-GCSO TB Empty New TB 1

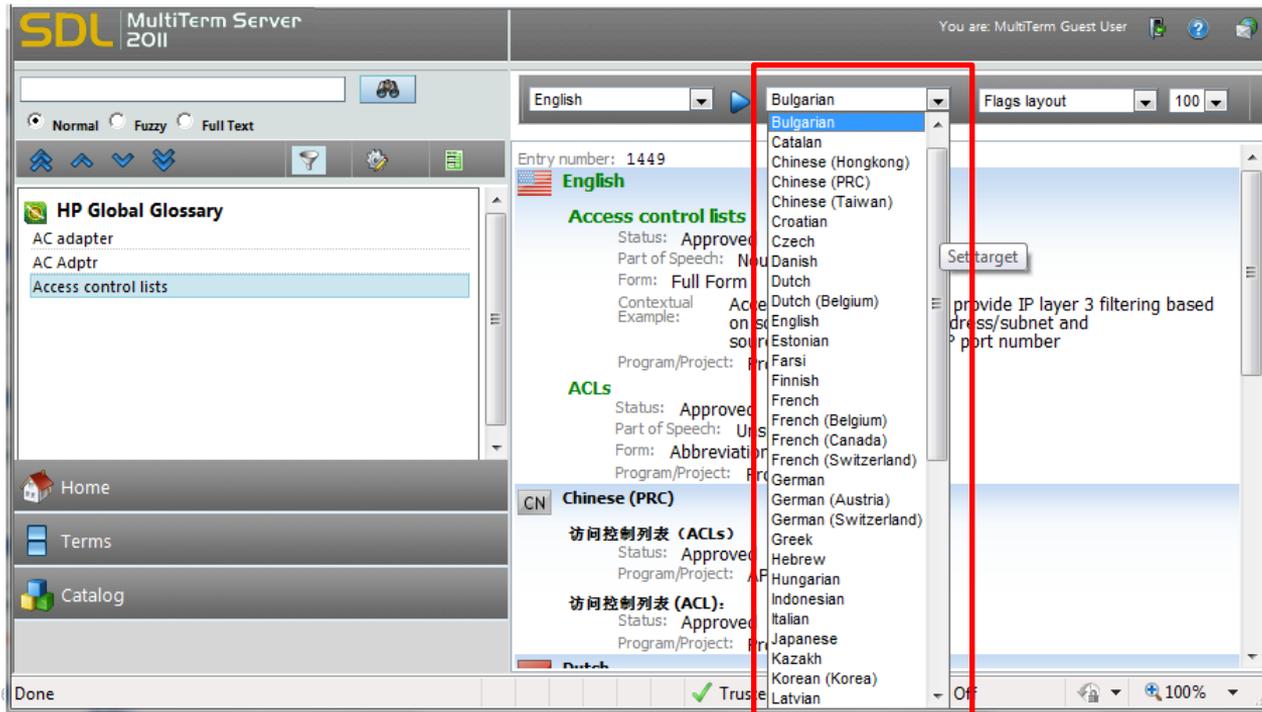
Select Source Language in MultiTerm Online

In order to retrieve your search results, select the Source Language (English in most cases) from the 1st language drop-down menu.



Select Target Language in MultiTerm Online

Select the Target Language from the 2nd language drop-down menu. This language will show first when retrieving results.



Perform a Term search

You have 3 options to perform searches in MultiTerm Online:

- **Normal**: Exact match of search value
- **Fuzzy**: Fuzzy match of search value
- **Full Text**: Exact match performed on terms and other attribute values available in the Termbase

Enter the relevant search value and radio button

The screenshot displays the SDL MultiTerm Server 2011 web interface. At the top left, the logo 'SDL MultiTerm Server 2011' is visible. The user is identified as 'MultiTerm Guest User'. The search bar contains the text 'power'. Below the search bar, three radio buttons are present: 'Normal' (selected), 'Fuzzy', and 'Full Text'. To the right of the search bar, there are dropdown menus for 'English' and 'Bulgarian', a 'Flags layout' dropdown, and a '100' dropdown. Below the search bar, a list of results is shown under the heading 'HP Global Glossary (4 - English)'. The first result is 'power button', which is highlighted. The details for this entry are displayed on the right side of the interface, including the entry number (630), concept definition ('Button on a device to turn it on or off'), category ('Key/Button/LED Name'), and status ('Approved').



Retrieve Results from a "Normal"

Search results are listed under the Search field. Search value is in Green for each entry.

The screenshot displays the SDL MultiTerm Server 2011 interface. The search field contains the text "power". The search results are listed under the "Search field" section, with the search value "power button" highlighted in green. The results are listed under the "HP Global Glossary (4 - English)" section. The first result is "power button", which is highlighted in blue. The search value "power button" is also highlighted in green in the search field.

power

Normal Fuzzy Full Text

Page 1 of 1

HP Global Glossary (4 - English)

power button

Power button

power management

Power Management

Home

SDL MultiTerm Server 2011

You are: MultiTerm Guest User

English Bulgarian Flags layout 100

Entry number: 630

Concept Definition: Button on a device to turn it on or off

Category: Key/Button/LED Name

English

power button

Status: Approved

Part of Speech: Noun

Form: Full Form

Program/Project: PSG Notebook Cross Platform Glossary

Power button

Status: Approved

Part of Speech: Noun

Form: Full Form

Contextual Example: If you cannot shut down the computer by using the power button, unplug the computer from external power and remove the battery pack.

Program/Project: PSG Notebook Cross Platform Glossary, AP Region

Retrieve Results from a "Fuzzy"

Search results are listed under the Search field. Search value is in Green for each entry.

The screenshot displays the SDL MultiTerm Server 2011 interface. The search field contains the term "power". The search results are listed under the "Search field" section, showing a list of entries under the "HP Global Glossary (4 - English)" category. The entries are:

- power button
- AC power
- power cord
- Power Management

The "AC power" entry is highlighted in green, and its corresponding details are shown in the main pane. The details for "AC power" are:

- Entry number: 12502
- English
- AC power
- Status: Approved
- Part of Speech: Noun
- Form: Full Form
- Contextual Example: Connect to AC power (steps 1, 2, and 3).
- Program/Project: PSG Notebook Cross Platform Glossary

The details for the German translation "Wechselstrom" are also shown:

- German
- Wechselstrom
- Status: Approved
- Contextual Example: Netzstromanzeige
- Program/Project: PSG Notebook Cross Platform Glossary

The Arabic translation "طاقة التيار المتناوب" is also visible at the bottom right of the main pane.



Retrieve Results from a "Full Text"

Search results are listed under the Search field. Search value is highlighted in yellow for each entry.

The screenshot displays the SDL MultiTerm Server 2009 interface. The search field contains the term "power". The search mode is set to "Full Text". The search results are displayed in a list on the left and a detailed view on the right.

Search Results List (Left Panel):

- HP Global Glossary (25 - English)
- 2-pin adapter
- 3 Phase Power Enclosure
- 3-pin attachment plug
- AC outlet
- AC power
- AC power adapter
- AC power connect light
- AC power cord
- Acoustic power emissions

Search Results Detail (Right Panel):

Entry number: 2082

English

3-pin attachment plug

Status: Approved
Part of Speech: Noun
Form: Full Form

Contextual Example: If provided with a 3-pin attachment plug on the power cord, plug the cord into a grounded (earthed) 3-pin outlet.

Program/Project: PSG Notebook Cross Platform Glossary

Bulgarian

преходник с три щифта

Status: Approved

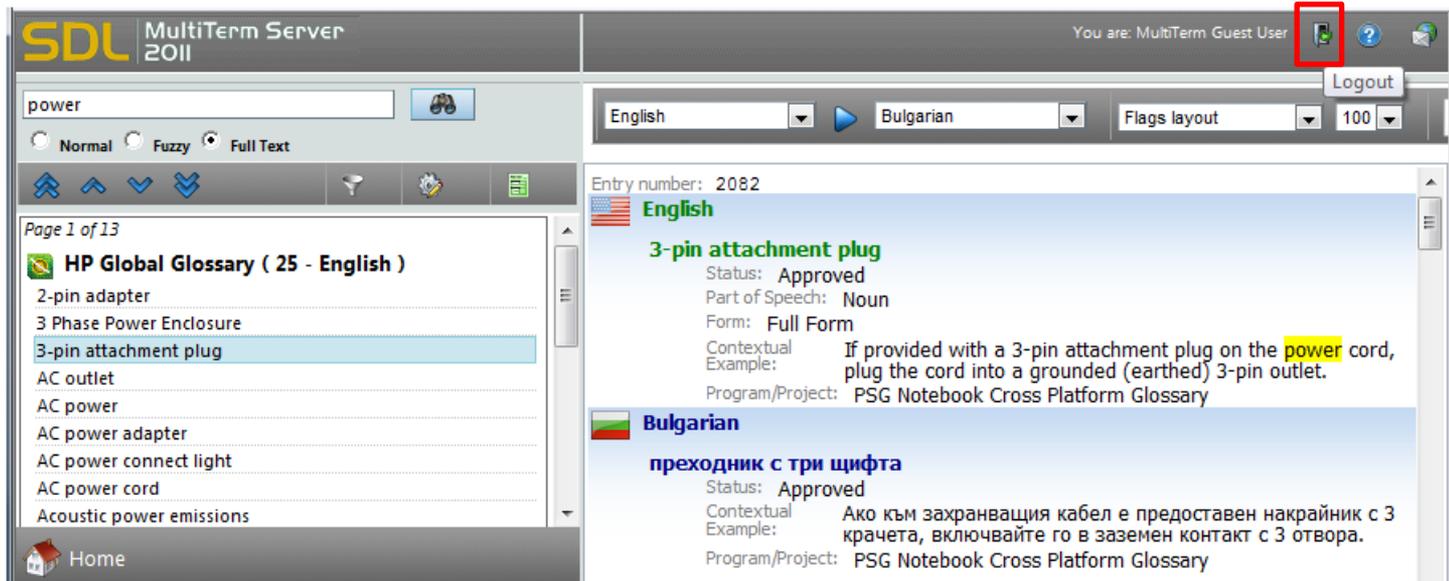
Contextual Example: Ако към захранващия кабел е предоставен накрайник с 3 крачета, включвайте го в заземен контакт с 3 отвора.

Program/Project: PSG Notebook Cross Platform Glossary



Log out from MultiTerm Online

Click **Log Out** on the upper right hand side to log-out of MultiTerm Online.



The screenshot displays the MultiTerm Server 2011 web interface. At the top right, the user is identified as 'MultiTerm Guest User'. A red box highlights the 'Log Out' button, which is represented by a small icon of a person with a red 'X' over it. Below the user information, there are language selection dropdowns for 'English' and 'Bulgarian', along with 'Flags layout' and '100' settings. The main content area shows a search for 'power' with results from the 'HP Global Glossary (25 - English)'. The selected entry is '3-pin attachment plug', which is also shown in the Bulgarian translation: 'преходник с три щифта'. The 'Log Out' button is located in the top right corner of the interface.

**For additional question, please
contact us at:
terminology@hp.com**

